Baby Art

CREATIVE BABY SOUVENIRS

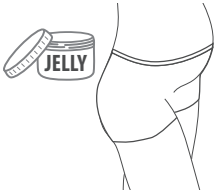
BABY ART BELLY KIT

www.baby-art.com

BABY ART BELLY KIT

EN

Kit content :
- 9 rolls of plaster bandages
- 1 jar of belly jelly
- 1 pair of gloves



- STEP 1 : Take out the rolls of plaster bandages
- STEP 2 : Using scissors, cut the bandages into 3 different lengths
  - 15 to 20 cm (6 to 8 inches) for the chest
  - 30 to 40 cm (12 to 16 inches) for the waist
  - 45 to 60 cm (18 to 24 inches) for the belly

  These measurements are just to give you an idea and depend on your size.
- STEP 3 : Smear a generous layer of belly jelly over all the parts of your body which you wish to include in your impression. Your upper body must be naked; however, if you wish to, you can keep on pants (nothing too delicate) while making the impression.
- STEP 4 : Fill a bowl with water at an ambient temperature. The hotter the water, the faster the setting process; conversely, colder water slows it down.
- STEP 5 : You are advised to protect your floor with a plastic sheet or to make your cast in a room with a floor surface that is easy to clean (tiles or linoleum).
- STEP 6 : Soak a plaster bandage in the bowl of water for a few seconds – do not let go otherwise it will bunch up.
- STEP 7 : Gently wring out the bandage while avoiding getting it bunched up.
- STEP 8 : Apply the plaster bandage gently but firmly to your body, starting from the top of your body.
- STEP 9 : Gently smooth the bandage with your fingers to make it stick firmly to the body.
- STEP 10 : When applying subsequent bandages, ensure that each bandage overlaps the previous one enough so that you end up with a final thickness of at least 3 or 4 layers to ensure that the impression is solid.
- STEP 11 : To make a uniform impression, after applying a few bandages on top of one another, you are advised to smooth out the bandages well with wet hands.
- STEP 12 : You have to make your impression at a speed that does not give the plaster time to set too soon.
- STEP 13 : After having applied enough layers of bandages and once you are satisfied with the result, let the cast dry for 10 to 15 minutes before removing it.
- STEP 14 : The impression will start to lift from the skin by itself, meaning that it is solid enough to be removed gently.
- STEP 15 : If you wish, you can also decorate your cast, but first you have to let it dry for at least 72 hours.
- STEP 16 : You are advised to rub the cast gently with emery paper first to make it smooth. If some bandages stick out, you can cut them or use emery paper to make adjustments. You can also strengthen the cast by adding some wet bandages to the inside. Finally you can decorate your impression using acrylic paint or apply a layer of varnish.

  Personalize your baby art ! Check out our website fo tips and inspiration and share your artwork at www.baby-art.com !

DERMATOLOGICALLY TESTED

This product has been assessed for toxicological and dermatological safety according to Regulation (EC) 1223/2009 to ensure safety equal to that required by cosmetics regulation. It can be safely used for baby's skin.

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

www.baby-art.com

NOTICE BELLY KIT.indd 2 20/06/13 16:13

BABY ART BELLY KIT

EN

FR

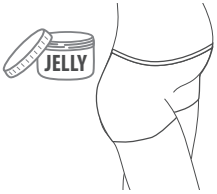
Contenu du kit :
- 9 rouleaux de bandes de plâtre
- 1 pot de vaseline (belly jelly)
- 1 paire de gants

• ÉTAPE 1 : Déballez les rouleaux de bande de plâtre

• ÉTAPE 2 : Découpez avec des ciseaux des bandes de 3 tailles différentes
- 15 à 20 cm pour la poitrine
- 30 à 40 cm pour la taille
- 45 à 60 cm pour le ventre

Ces mesures sont données à titre indicatif et dépendent de vos mensurations.

• ÉTAPE 3 : Badigeonnez d'une couche généreuse de vaseline toutes les parties du corps dont vous souhaitez prendre l'empreinte. Le haut du corps doit être nu. Vous pouvez toutefois, si vous le souhaitez, garder un slip (peu fragile) pour la réalisation de l'empreinte.

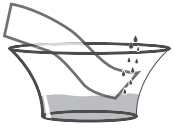


• ÉTAPE 4 : Munissez-vous d'une bassine remplie d'eau à température ambiante.
Plus l'eau est chaude, plus le processus de solidification est accéléré ; à l'inverse, l'eau plus froide le retarde.

• ÉTAPE 5 : Il est conseillé de protéger votre sol avec une bâche en plastique ou de réaliser votre moulage dans une pièce présentant une surface facile à nettoyer (carrelage ou linoléum).

• ÉTAPE 6 : Trempez une bande de plâtre dans la bassine d'eau pendant quelques secondes et veillez à ne pas la lâcher pour qu'elle ne s'enroule pas.

• ÉTAPE 7 : Egoutter délicatement la bande en évitant qu'elle ne s'enroule.



• ÉTAPE 8 : Appliquez la bande de plâtre doucement mais fermement sur le corps en commençant par la partie supérieure du corps.

• ÉTAPE 9 : Lissez délicatement la bande avec les doigts pour la faire bien adhérer à la peau.

• ÉTAPE 10 : Assurez-vous lors de l'application des bandes suivantes, que chaque bande chevauche suffisamment la précédente afin d'obtenir une épaisseur finale d'au moins 3 ou 4 couches, garantissant ainsi la solidité de l'empreinte.

• ÉTAPE 11 : Pour réaliser une empreinte uniforme, il est conseillé suite à l'application de quelques bandes superposées, de bien lisser les bandes avec les mains mouillées.

• ÉTAPE 12 : Il est nécessaire de réaliser votre empreinte à un rythme qui ne laissera pas le temps au plâtre de durcir trop tôt.

• ÉTAPE 13 : Après avoir appliqué suffisamment d'épaisseurs de bandes et une fois que vous êtes satisfait du résultat, laissez sécher le moulage 10 à 15 minutes avant de le retirer.

• ÉTAPE 14 : L'empreinte commencera à se détacher d'elle-même de la peau, signifiant qu'elle est assez solide pour être retirée très délicatement.

• ÉTAPE 15 : Si vous le souhaitez, il est également possible de décorer le moulage ainsi réalisé, mais il est nécessaire d'attendre au moins 72 heures de séchage.

• ÉTAPE 16 : Au préalable, il est conseillé de frotter doucement le moulage avec du papier émeri pour l'uniformiser. Si quelques bandes dépassent, vous pouvez les découper ou utiliser du papier émeri pour les ajuster. Vous pouvez également renforcer l'empreinte en ajoutant quelques bandes mouillées à l'intérieur. Vous pouvez enfin décorer votre empreinte à la peinture acrylique ou y appliquer une couche de vernis.

Personnalisez votre baby art ! Visitez notre site internet pour trouver conseils et inspiration et partagez vos créations sur www.baby-art.com !

DERMATOLOGICALLY TESTED

Ce produit a fait l'objet d'un test dermatologique, ainsi que d'une évaluation de la sécurité réalisée par Pôle Cosmétique selon le Règlement (CE) 1223/2009 afin de garantir une innocuité égale à celle exigée par la réglementation cosmétique. Il peut donc être utilisé sans danger pour la peau de bébé.

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

www.baby-art.com

NOTICE BELLY KIT.indd 3 20/06/13 16:13

BABY ART BELLY KIT

DE

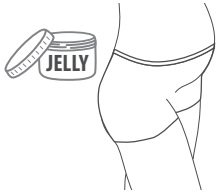
Inhalt des Sets:
- 9 Gipsbinden
- 1 Tiegel Vaseline
- 1 Paar Handschuhe

• 1. SCHRITT : Packen Sie die Gipsbinden aus.

• 2. SCHRITT : Schneiden Sie die Gipsbinden in 3 verschiedenen Größen.
- 15 bis 20 cm für die Brust
- 30 bis 40 cm für die Taille
- 45 bis 60 cm für den Bauch

Bei diesen Maßen handelt es sich um unverbindliche Angaben; sie sind von Ihren Maßen abhängig.

• 3. SCHRITT : Schmieren Sie alle Körperpartien, von denen Sie einen Abdruck erstellen möchten, großzügig mit Vaseline ein.
Der Oberkörper muss nackt sein. Sie können jedoch, wenn Sie dies wünschen, einen (unempfindlichen) Schlüpfer bei der Erstellung des Abdruckes tragen.



• 4. SCHRITT : Stellen Sie eine Schüssel mit lauwarmem Wasser bereit.
Je wärmer das Wasser ist, desto schneller verläuft der Härteprozess; im Umkehrschluss verläuft das Erhärten langsamer, wenn das Wasser kalt ist.

• 5. SCHRITT : Wir empfehlen Ihnen, Ihren Boden mit einer Plastikplane abzudecken oder den Abdruck in einem Raum zu erstellen, der sich leicht reinigen lässt (Fliesen oder Linoleum).

• 6. SCHRITT : Tauchen Sie die Gipsbinde mehrere Sekunden in die wassergefüllte Schüssel und achten Sie darauf, die Binde nicht loszulassen, damit sie sich nicht zusammenrollen kann.

• 7. SCHRITT : Tropfen Sie die Gipsbinde vorsichtig ab, achten Sie darauf, dass sich die Gipsbinde dabei nicht zusammenrollt.

• 8. SCHRITT : Legen Sie die Gipsbinde vorsichtig aber fest auf die Haut auf, beginnen Sie dabei mit dem Oberkörper.

• 9. SCHRITT : Glätten Sie die Binde vorsichtig mit den Fingern, damit sie gut auf der Haut haftet.

• 10. SCHRITT : Vergewissern Sie sich beim Auftragen jeder neuen Binde, dass diese gut mit den vorhergehenden Binden überlappen, damit letztendlich eine Dicke von 3 bis 4 Lagen entsteht.
So erlangt der Abdruck ausreichend Stabilität.

• 11. SCHRITT : Um einen gleichförmigen Abdruck zu erhalten, empfehlen wir Ihnen, nach dem auftragen mehrerer Bindelagen, diese mit feuchten Händen gut zu glätten.

• 12. SCHRITT : Der Abdruck muss zügig erstellt werden, damit der Gips in der Zwischenzeit nicht zu hart wird.

• 13. SCHRITT : Nachdem genügend Schichten aufgetragen wurden und sobald Sie mit Ihrem Ergebnis zufrieden sind, lassen Sie den Abdruck 10 bis 15 Minuten trocknen, bevor Sie den Abdruck vom Körper ablösen.

• 14. SCHRITT : Wenn sich der Abdruck von selbst von der Haut zu lösen beginnt, ist dies das Zeichen dafür, dass er vorsichtig abgenommen werden kann.

• 15. SCHRITT : Wenn Sie möchten, können Sie den Abdruck anschließend verzieren. Sie sollten jedoch eine Trockenzeit von mindestens 72 h einhalten, bevor Sie damit beginnen.

• 16. SCHRITT : Dazu glätten Sie den Abdruck zuerst vorsichtig mit Sandpapier, um eine gleichförmige Oberfläche zu schaffen.
Sollten einige Binden überstehen, können Sie diese abschneiden oder mit Sandpapier abschmirgeln. Sie können den Abdruck durch das Auftragen von einigen feuchten Gipsbinden im Inneren verstärken. Anschließend lässt sich der Abdruck dann mit Acrylfarbe bemalen oder mit einer Lackschicht überziehen.

Gestalten Sie Ihre Baby Kunst individuell! Auf unserer Internet-Site finden Sie Tipps und Anregungen. Zeigen Sie Ihr eigenes Können auf www.baby-art.com!

DERMATOLOGICALLY TESTED

Dieses Produkt wurde gemäß Verordnung (EG) Nr. 1223/2009 auf seine toxikologische und dermatologische Sicherheit geprüft, um sicherzustellen, dass es die Verordnung für kosmetische Mittel erfüllt. Es kann daher unbedenklich auf der Babyhaut eingesetzt werden.

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

BABY ART BELLY KIT

DE NL

Inhoud van de kit:
- 9 rollen gipsband
- 1 pot vaseline
- 1 paar handschoenen

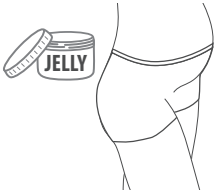
• STAP 1 : Haal de rollen gipsband uit de verpakking

• STAP 2 : Knip met de schaar gipsstroken van 3 verschillende maten
- 15 tot 20 cm voor de buste.
- 30 tot 40 cm voor de taille
- 45 tot 60 cm voor de buik

Deze maten worden ter informatie verstrekt en zijn afhankelijk van uw echte maten.

• STAP 3 : Alle lichaamsdelen waarvan u een afgietsel wilt maken royaal insmeren met vaseline. Het bovenste deel van het lichaam moet naakt zijn. U kunt echter desgewenst een (vrij sterk) slipje dragen om het afgietsel te maken.

• STAP 4 : Vul een bak met water op de gewenste temperatuur. Hoe warmer het water, des te sneller wordt de gips hard; Hoe kouder het water, des te langer duurt het dat het gips hard wordt.



• STAP 5 : Wij adviseren een plastic zeil op de vloer te leggen of het afgietsel te nemen in een ruimte waarvan de vloer eenvoudig schoon te maken is (tegelvloer of linoleum).

• STAP 6 : Leg een gipsstrookje enkele seconden in de bak met water en laat het niet los zodat het strookje zich niet kan oprollen.

• STAP 7 : Het gipsstrookje voorzichtig laten uitlekken en voorkomen dat het zich oprolt.

• STAP 8 : Druk het gipsstrookje voorzichtig maar stevig op het lichaam en begin met het bovenste deel van het lichaam.

• STAP 9 : Strijk het strookje voorzichtig glad met de vingers zodat het goed op de huid blijft zitten.

• STAP 10 : Let bij het aanbrengen van de volgende strookjes dat elk strookje het vorige strookje voldoende afdekt, zodat u uiteindelijk een reeks van 3 of 4 lagen onder elkaar hebt voor een stevig afgietsel.

• STAP 11 : Voor een glad en gelijkvormig resultaat adviseren wij na het aanbrengen van de reeks stroken het geheel goed glad te strijken met natte handen.

• STAP 12 : De strookjes moeten in een snel tempo aangebracht worden zodat het gips niet te snel hard wordt.

• STAP 13 : Na voldoende lagen strookjes te hebben aangebracht en als u tevreden bent met het resultaat, laat u het afgietsel 10 tot 15 minuten drogen alvorens het te verwijderen.

• STAP 14 : Het afgietsel komt vanzelf los van de huid wanneer het gips hard genoeg is om voorzichtig te kunnen worden verwijderd.

• STAP 15 : U kunt desgewenst het afgietsel beschilderen, maar het moet in dat geval eerst 72 uren drogen.

• STAP 16 : Vervolgens moet het afgietsel met schuurpapier worden geschuurd om het glad te maken. Als er enkele strookjes uitsteken, kunt u deze afknippen of gladschuren met schuurpapier. U kunt het afgietsel ook steviger maken door enkele natte stroken aan de binnenkant aan te brengen. Het afgietsel kan worden beschilderd met acrylverf of een laagje vernis.

Maak uw eigen baby art! Bezoek onze website voor tips en ideeën en deel uw creaties op www.baby-art.com

ATTENTIE :
Voorbehouden aan volwassen personen.
Dit is geen kinderspeelgoed. LAAT KINDEREN ER NOOIT MEE SPELEN. Bij het creëren van een herinnering dient men het kind goed in de oog te houden.
Bij het samenstellen van de herinnering dienen kleine delen buiten bereik van het kind gehouden te worden.

DERMATOLOGICALLY TESTED

Dit product is onderworpen aan een toxicologische en dermatologische test en een evaluatie van de veiligheid overeenkomstig voorschrift (EC) 1223/2009 om te verzekeren dat de veiligheid gelijk is aan deze die vereist is onder de cosmeticawet. Het product kan veilig gebruikt worden voor de huid van de baby.

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

www.baby-art.com

NOTICE BELLY KIT.indd 5 20/06/13 16:13

BABY ART BELLY KIT

IT

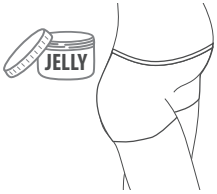
Contenuto del kit:
- 9 rotoli di benda di gesso
- 1 vasetto di vaselina
- 1 paio di guanti

• FASE 1: Scartate i rotoli di benda di gesso

• FASE 2: Tagliate con le forbici delle strisce di 3 dimensioni diverse
- da 15 a 20 cm per il petto
- da 30 a 40 cm per la vita
- da 45 a 60 cm per la pancia

Questi valori sono forniti a titolo indicativo e dipendono dalle vostre misure.

• FASE 3: Ricoprite con un generoso strato di vaselina tutte le parti del corpo di cui desiderate fare il calco. La parte superiore del corpo deve essere nuda. Tuttavia potete tenere uno slip (fatto di tessuto sufficientemente resistente) per la realizzazione del calco.



• FASE 4: Munitevi di una bacinella piena di acqua a temperatura ambiente.
Più l'acqua è calda, più il processo di solidificazione risulterà accelerato, viceversa, più l'acqua è fredda, più tempo occorrerà al calco per indurirsi.

• FASE 5: Si consiglia di proteggere il pavimento con un telo di plastica o di realizzare il vostro calco in una stanza con una superficie facile da pulire (piastrelle o linoleum).

• FASE 6: Immergete una striscia di gesso nel recipiente d'acqua per qualche secondo e fate attenzione a non lasciarla affinché non si arrotoli.

• FASE 7: Fate sgocciolare delicatamente la benda evitando che si arrotoli.

• FASE 8: Cominciando dalla parte superiore del corpo, applicate ciascuna striscia di gesso in modo delicato ma fermo sulla pelle.

• FASE 9: Lisciate delicatamente la striscia con le dita per farla aderire bene alla pelle.

• FASE 10: Assicuratevi durante l'applicazione delle strisce che ci siano sufficienti strati sovrapposti. L'ideale è ottenere uno spessore finale di almeno 3 o 4 strati, che garantisca la solidità del calco.

• FASE 11: Per realizzare un calco uniforme si consiglia di lisciare bene le bende con le mani bagnate tra un'applicazione e l'altra.

• FASE 12: È necessario realizzare il calco in tempi brevi, per non lasciare al gesso il tempo di indurirsi troppo presto.

• FASE 13: Dopo aver applicato uno spessore sufficiente di bende e una volta che siete soddisfatti del risultato, lasciate seccare il calco da 10 a 15 minuti prima di rimuoverlo.

• FASE 14: Quando il calco comincerà a staccarsi da solo dalla pelle, significa che è sufficientemente duro da poter essere rimosso molto delicatamente.

• FASE 15: E' possibile decorare il calco ottenuto, ma è necessario attendere che asciughi almeno 72 ore.

• FASE 16: Si consiglia di sfregare delicatamente il calco con della carta smerigliata per uniformarlo. Se qualche striscia esce dai bordi, potete tagliarla o utilizzare della carta smerigliata per regolarla. Potete anche rinforzare il calco aggiungendo delle ulteriori strisce bagnate all'interno. Potete infine decorare la vostra impronta con pittura acrilica o applicarvi uno strato di vernice.

Personalizza il tuo baby art! Visita il nostro sito internet per trovare consigli e ispirazioni e condividi le tue creazioni su www.baby-art.com !

DERMATOLOGICALLY TESTED

Questo prodotto è stato sottoposto a controlli dermatologici e di sicurezza, realizzati secondo la normativa (CE) 1223/2009, al fine di assicurare un'innocuità pari a quella stabilita dalle regolamentazioni per la cosmetica. Esso può quindi essere utilizzato senza rischi per la pelle del bambino.safety used for baby's skin.

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

www.baby-art.com

NOTICE BELLY KIT.indd 6 20/06/13 16:13

BABY ART BELLY KIT

SP

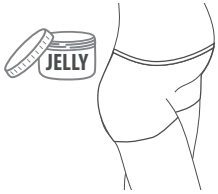
Contenido del kit :
- 9 rollos de vendas de escayola
- 1 bote de crema de gelatina
- 1 par de guantes

• PASO 1 : Extraiga los rollos de vendas de escayola

• PASO 2 : Con unas tijeras, corte las vendas en tres longitudes distintas
- de 15 a 20 cm para el pecho
- de 30 a 40 cm para la cintura
- de 45 a 60 cm para el vientre

Estas medidas son meramente indicativas y dependerán de su tamaño.

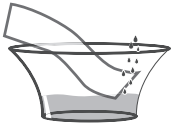
• PASO 3 : Aplique una generosa capa de crema de gelatina en todas las partes del cuerpo que desee incluir en la impresión. Para hacer la impresión, debe estar desnuda de cintura para arriba, aunque puede llevar ropa interior en la parte inferior (poco valiosa pues podría mancharse).



• PASO 4 : Llene un cuenco con agua a temperatura ambiente.
Cuanto más caliente esté el agua, más rápido será el proceso de endurecimiento y viceversa: cuanto más frío esté, más tiempo tardará.

• PASO 5 : Le recomendamos proteger el suelo con un plástico o hacer el molde en una habitación con suelo fácil de limpiar (baldosas o linóleo).

• PASO 6 : Sumerja una venda de escayola en el cuenco de agua durante unos segundos (no lo suelte, de lo contrario se hará una bola).



• PASO 7 : Con cuidado escurra la venda procurando que no se enrosque.

• PASO 8 : Aplíquese la venda de escayola con cuidado, aunque con firmeza, comenzando por la parte superior del cuerpo.

• PASO 9 : Alise suavemente la venda con los dedos para ayudar a adherirla al cuerpo.

• PASO 10 : Al aplicar las siguientes vendas, asegúrese de hacerlo de forma que cada venda se superponga a la anterior lo suficiente para terminar con un grosor mínimo de 3 ó 4 capas y conseguir una impresión sólida.

• PASO 11 : Para crear una impresión uniforme, le recomendamos que, después de aplicar unas cuantas vendas una encima de otra, las alise con las manos mojadas.

• PASO 12 : Debe hacer la impresión rápidamente para que la escayola no tenga tiempo de endurecerse demasiado pronto.

• PASO 13 : Después de aplicar un número suficiente de vendas y cuando quede satisfecha con el resultado, deje que el molde se seque entre 10 y 15 minutos antes de retirarlo.

• PASO 14 : La impresión comenzará a desprenderse de la piel por sí sola, lo que significa que se ha solidificado lo suficiente como para retirarla con cuidado.

• PASO 15 : Si lo desea, también puede decorar el molde, aunque antes debe esperar a que se seque un mínimo de 72 horas.

• PASO 16 : Le recomendamos frotar ligeramente el molde con papel de lija para alisarlo.
Si sobresalen algunas vendas, puede cortarlas o limarlas con papel de lija. También puede reforzar el molde añadiendo algunas vendas mojadas en el interior. Por último, recuerde que es posible decorar la impresión con pintura acrílica o aplicar una capa de barniz.

¡Personaliza tu baby art! Visita nuestro sitio web para encontrar consejos e interesantes ideas y para compartir tus creaciones: www.baby-art.com.

DERMATOLOGICALLY TESTED

Este producto se ha sometido a tests dermatológicos y de seguridad, realizados por Pôle Cosmétique de acuerdo con el Reglamento (CE) 1223/2009, para garantizar su inocuidad conforme al nivel que exige la regulación cosmética y, por lo tanto, no representan ningún riesgo para la piel del bebé.

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

www.baby-art.com

NOTICE BELLY KIT.indd 7 20/06/13 16:13

BABY ART BELLY KIT

PT

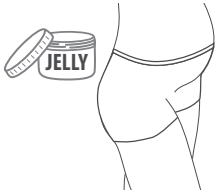
Conteúdos do kit :
- 9 rolos de faixas de gesso
- 1 frasco de geleia para barriga
- 1 par de luvas

• ETAPA 1 : Retirar os rolos das faixas de gesso

• ETAPA 2 : Usando uma tesoura, cortar as faixas em 3 comprimentos diferentes
- 15 a 20 cm para o peito
- 30 a 40 cm para a cintura
- 45 a 60 cm para a barriga

Estas medidas são indicativas e dependem do seu tamanho.

• ETAPA 3 : Espalhar uma camada generosa de geleia para barriga sobre as partes do seu corpo que deseja incluir na sua impressão. Não deverá usar qualquer vestuário na parte superior do seu corpo. Contudo, se desejar pode usar cuecas (sem ser de tecido delicado) para fazer a impressão.



• ETAPA 4 : Encha um recipiente com água a temperatura ambiente.
Quanto mais quente for a água, mais rápido será o processo de colocação. Pelo contrário, a água fria torna este processo mais lento.

• ETAPA 5 : Deve proteger o chão com uma folha de plástico ou fazer o seu molde num local com uma superfície fácil de limpar (tijoleira ou linóleo).

• ETAPA 6 : Mergulhar uma faixa de gesso no recipiente de água durante alguns segundos – não deixar cair, caso contrário ficará dobrada.

• ETAPA 7 : Espremer a faixa com cuidado evitando que fique dobrada.

• ETAPA 8 : Aplicar a faixa de gesso no corpo com cuidado, mas com firmeza, começando na parte de cima do corpo.

• ETAPA 9 : Alisar com cuidado a faixa com os dedos para que fique bem fixa ao corpo.

• ETAPA 10 : Quando aplicar as outras faixas, certifique-se que cada faixa se sobrepõe à anterior o suficiente de forma a ter uma espessura final de pelo menos 3 ou 4 camadas para assegurar que a impressão é sólida.

• ETAPA 11 : Para fazer uma impressão uniforme, depois de aplicar algumas faixas umas em cima das outras, deve alisar bem as faixas com as mãos molhadas.

• ETAPA 12 : Tem de fazer a sua impressão a uma velocidade que não permita ao gesso solidificar muito cedo.

• ETAPA 13 : Depois de ter aplicado camadas suficientes de faixas, e assim que esteja satisfeita com o resultado, deixar o molde secar durante 10 a 15 minutos antes de o retirar.

• ETAPA 14 : A impressão começa a soltar-se da pele sozinha, o que significa que está sólida o suficiente para ser removida com cuidado.

• ETAPA 15 : Se desejar, também pode decorar o seu molde, mas primeiro tem de o deixar secar durante pelo menos 72 horas.

• ETAPA 16 : Deverá primeiro polir o molde com cuidado com lixa esmeril para o alisar. Se algumas faixas estiverem mais longas, pode cortá-las ou usar uma lixa esmeril para fazer ajustes. Pode também fortalecer o molde adicionando algumas faixas molhadas na parte interior. Por último, pode decorar a sua impressão usando tinta acrílica ou aplicando uma camada de verniz.

Personalize o seu baby art! Visite o nosso sítio de Internet para encontrar conselhos e inspiração e partilhe as suas criações em www.baby-art.com!

DERMATOLOGICALLY TESTED

Este produto foi sujeito a testes dermatológicos, assim como a uma avaliação da segurança realizada pelo Pólo Cosmética segundo o Regulamento (CE) 1223/2009 a fim de garantir uma inocuidade igual à exigida pela regulamentação cosmética. Pode assim ser utilizado sem perigo para a pele do bebé.

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

www.baby-art.com

NOTICE BELLY KIT.indd 8 20/06/13 16:13

BABY ART BELLY KIT

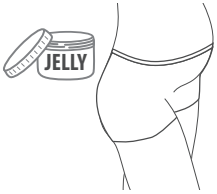
RU

Содержимое комплекта:
- 9 рулонов гипсовых повязок
- 1 банка желе для живота
- 1 пара перчаток

- **ЭТАП 1 : Возьмите рулоны гипсовых повязок.**

- **ЭТАП 2 : С помощью ножниц разрежьте повязки на 3 различных длины:**
  - 15 – 20 см для груди
  - 30 – 40 см для талии
  - 45 – 60 см для живота

  Размеры представлены, только чтобы дать общее представление, и зависят от Ваших собственных размеров.



- **ЭТАП 3 : Нанесите густой слой желе для живота на все части тела, для которых хотите создать оттиск.** Во время создания оттиска верхняя часть тела должна быть оголена, однако можно оставить трусики (они не должны быть слишком тонкими).

- **ЭТАП 4 : Наполните резервуар водой комнатной температуры.** Чем выше температура воды, тем быстрее будет протекать процесс затвердения; и наоборот, чем ниже температура воды, тем процесс будет протекать медленнее.

- **ЭТАП 5 : Рекомендуется защитить пол пластиковой пленкой или создавать гипсовую форму в комнате, где поверхность пола легко очищается (пол покрыт кафелем или линолеумом).**

- **ЭТАП 6 : Смочите гипсовую повязку в резервуаре с водой в течение нескольких секунд. Не отпускайте ее, в противном случае она может скомкаться.**

- **ЭТАП 7 : Аккуратно отожмите повязку так, чтобы она не скомкалась.**

- **ЭТАП 8 : Аккуратно, но плотно прижмите гипсовую повязку к телу, начиная с верхней части.**

- **ЭТАП 9 : Аккуратно разгладьте повязку пальцами, чтобы она плотно пристала к телу.**

- **ЭТАП 10 : При нанесении последующих повязок убедитесь, что каждая из них достаточно перекрывает предыдущую. Чтобы оттиск был твердым, окончательная толщина должна составлять как минимум 3 – 4 слоя.**

- **ЭТАП 11 : Чтобы оттиск был равномерным, после нанесения нескольких повязок поверх друг друга рекомендуется основательно разгладить их влажными руками.**

- **ЭТАП 12 : Оттиск нужно создавать со скоростью, которая не позволит гипсу затвердеть слишком рано.**

- **ЭТАП 13 : Когда нанесено достаточное количество слоев и результат Вас удовлетворяет, позвольте форме затвердеть в течение 10 – 15 минут, перед тем как снимать ее.**

- **ЭТАП 14 : Оттиск сам по себе начнет приподниматься на коже. Это значит, что он достаточно затвердел, чтобы его можно было аккуратно снять.**

- **ЭТАП 15 : При желании можно украсить форму, но сначала нужно дать ей затвердеть в течение минимум 72 часов.**

- **ЭТАП 16 : Рекомендуется сначала аккуратно зашлифовать форму, чтобы сделать ее гладкой.**

Если несколько повязок отлипло, их можно срезать или поправить с помощью шкурки. Также можно усилить форму, добавив несколько смоченных повязок на внутреннюю сторону. Наконец, можно украсить форму с помощью акриловой краски или лака.

Сделайте ваши детские фотографии уникальными! Загляните на наш веб-сайт за советами и вдохновением и поделитесь своими произведениями на www.baby-art.com!

DERMATOLOGICALLY TESTED

Этот продукт прошел испытания на токсикологическую и дерматологическую безопасность в соответствии с требованиями Директивы ЕС 1223/2009, применимыми к косметическим продуктам. Этот продукт признан безопасным для кожи ребенка.

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

www.baby-art.com

NOTICE BELLY KIT.indd 9 20/06/13 16:13

BABY ART BELLY KIT

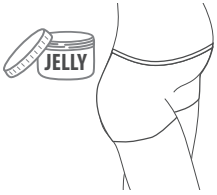
PL

Zawartość zestawu :
- 9 rolek bandaży gipsowych
- 1 słoik z żelem do smarowania brzucha
- 1 para rękawiczek

- **ETAP 1 : Rozpakuj rolki bandaży gipsowych.**

- **ETAP 2 : Używając nożyczek, potnij bandaże na 3 różne długości :**
  - 15 do 20 cm na klatkę piersiową
  - 30 do 40 cm w obrębie talii
  - 45 do 60 cm w obrębie brzucha

  Te wymiary stanowią jedynie wskazówkę i powinny być dopasowane do Twojego rozmiaru.

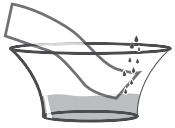


- **ETAP 3 : Nałóż grubą warstwę żelu do smarowania brzucha na wszystkie części Twojego ciała, które chcesz uwzględnić w odlewie.** Musisz być rozebrana do pasa; jeśli chcesz, możesz przy wykonywaniu odlewu zostawić na sobie majteczki (pod warunkiem, że nie są zbyt delikatne).

- **ETAP 4 : Napełnij miskę wodą w temperaturze pokojowej.** Im cieplejsza jest woda, tym szybszy jest proces twardnienia, i na odwrót, zimniejsza woda spowalnia go.

- **ETAP 5 : Zaleca się zabezpieczyć podłogę folią plastikową lub wykonywać odlew w pomieszczeniu, którego podłoga umożliwia jej łatwe wysprzątanie (płytki lub linoleum).**

- **ETAP 6 : Zamocz bandaż gipsowy w misce z wodą na kilka sekund – nie puszczaj go, w przeciwnym razie może się pognieść.**



- **ETAP 7 : Delikatnie wyciśnij wodę z bandażu, uważając, żeby go nie pognieść.**

- **ETAP 8 : Nałóż bandaż gipsowy delikatnie, ale mocno do Twojego ciała, rozpoczynając od górnej części ciała.**

- **ETAP 9 : Delikatnie wygładź bandaż palcami, aby ściśle przylegał do ciała.**

- **ETAP 10 : Przy nakładaniu kolejnych warstw bandaża upewnij się, że każdy bandaż przylega do poprzedniego, aby pod koniec osiągnąć 3 do 4 warstw, dzięki którym odlew będzie stabilny.**

- **ETAP 11 : Dla uzyskania jednolitego odlewu, po nałożeniu kilku bandaży jeden na drugim, zaleca się wygładzić je porządnie, używając do tego zwilżonych dłoni.**

- **ETAP 12 : Odlew należy wykonywać na tyle szybko, aby nie pozwolić gipsowi stwardnieć zbyt szybko.**

- **ETAP 13 : Po nałożeniu dostatecznej ilości warstw bandaża, jeśli jesteś zadowolona z rezultatu, pozwól odlewowi wyschnąć przez 10 do 15 minut, zanim go zdejmiesz.**

- **ETAP 14 : Odlew zacznie sam odchodzić od skóry, będzie to znaczyło, że jest już dostatecznie twardy i można go delikatnie zdjąć.**

- **ETAP 15 : Jeśli chcesz, możesz również ozdobić swój odlew, jednak wpierw pozwól mu schnąć przez co najmniej 72 godziny.**

- **ETAP 16 : Zaleca się delikatne wygładzić odlew drobnym papierem ściernym. Jeśli niektóre bandaże odstają, można je przyciąć lub użyć do poprawek papieru ściernego. Możesz wzmocnić odlew, nakładając wilgotne bandaże od środka. Na koniec możesz ozdobić swój odlew, używając do tego farb akrylowych, lub nałożyć warstwę werniksu.**

Ciesz się pamiątkami swojego dziecka! Zajrzyj do naszej witryny internetowej, w której znajdziesz rady i inspiracje oraz gdzie możesz zamieszczać swoje prace www.baby-art.com !

DERMATOLOGICALLY TESTED

W celu zapewnienia bezpieczeństwa wymaganego przez rozporządzenie dotyczące produktów kosmetycznych wyrób został zbadany pod kątem bezpieczeństwa toksykologicznego i dermatologicznego zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady Europy (WE) 1223/2009. Wyrób może być bezpiecznie stosowany na skórze dziecka

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

www.baby-art.com

NOTICE BELLY KIT.indd 10 20/06/13 16:14

BABY ART BELLY KIT

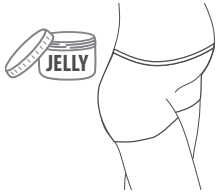
LT

Rinkinio sudėtis :
- 9 gipso tvarsčių ritiniai
- 1 indas pilvo želė
- 1 pora pirštinių

- **1 ETAPAS : Išimkite gipso tvarsčių ritinius.**

- **2 ETAPAS : Naudodami žirkles supjaustykite tvarsčius 3 skirtingais ilgiais:**
  - nuo 15 iki 20 cm krūtinei
  - nuo 30 iki 40 cm juosmeniui
  - nuo 45 iki 60 cm pilvukui

  Tai yra tik apytikriai matmenys, nurodyti, kad galėtumėte geriau įsivaizduoti, ir jie priklauso nuo jūsų dydžio.

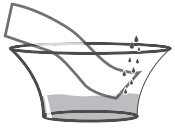


- **3 ETAPAS : Užtepkite storą sluoksnį pilvo želė ant visų kūno dalių, kurių liejinį norite padaryti.** Viršutinė jūsų kūno dalis turi būti be drabužių; tačiau, jei norite, darydami spaudinį galite likti su kelnėmis (tačiau ne per jautriomis tepimui).

- **4 ETAPAS : Įpilkite į dubenį kambario temperatūros vandens.** Kuo karštesnis vanduo, tuo greitesnis uždėjimo procesas; ir atvirkščiai – šaltas vanduo jį sulėtina.

- **5 ETAPAS : Patariame apsaugoti grindis polietileno plėvele arba daryti liejinį kambaryje, kuriame grindų paviršių lengva nuvalyti (plytelės arba linoleumas).**

- **6 ETAPAS : Kelias sekundes pamirkykite gipso tvarstį dubenyje su vandeniu – nepaleiskite, nes jis susiraukšlės ir sukibs.**



- **7 ETAPAS : Švelniai išgręžkite tvarstį, saugodamiesi, kad jis nesukibtų.**

- **8 ETAPAS : Atsargiai, bet tvirtai prispauskite gipso tvarstį prie kūno, pradėdami nuo viršaus.**

- **9 ETAPAS : Atsargiai išlyginkite tvarstį pirštais, kad jis tvirtai priliptų prie kūno.**

- **10 ETAPAS : Lipdydami kitus tvarsčius užtikrinkite, kad kiekvienas paskesnis tvarstis persiklotų su ankstesniuoju pakankamai, kad pabaigoje jo storis būtų ne mažiau kaip 3 ar 4 sluoksniai – taip užtikrinsite, kad liejinys būtų tvirtas.**

- **11 ETAPAS : Norėdami gauti vienalytį liejinį, uždėjus kelis tvarsčius vieną ant kito patariame gerai juos išlyginti sudrėkintomis rankomis.**

- **12 ETAPAS : Turite daryti liejinį tokiu greičiu, kad gipsas nespėtų per greitai sustingti.**

- **13 ETAPAS : Uždėję pakankamą tvarsčio sluoksnių kiekį ir kai būsite patenkinti rezultatu, palaukite 10–15 minučių, kol gipsas išdžius, tik tada jį nuimkite.**

- **14 ETAPAS : Liejinys pradės atsiklijuoti nuo odos pats, tai reikš, kad jis yra pakankamai tvirtas ir jį galima atsargiai nuimti.**

- **15 ETAPAS : Jei norite, taip pat galite gipsą dekoruoti, bet iš pradžių turite palaukti ne mažiau kaip 72 valandas.**

- **16 ETAPAS : Patariame iš pradžių atsargiai patrinti gipsą švitriniu popieriumi, kad jis būtų glotnus. Jei kuri nors tvarsčių dalis atsiklijuoja, galite ją nupjauti arba nušlifuoti švitriniu popieriumi. Gipsą taip pat galite sustiprinti priklijuodami kelis sudrėkinto tvarsčio sluoksnius vidinėje dalyje. Galiausiai galite dekoruoti liejinį naudodami akrilinius dažus arba užtepdami sluoksnį lako.**

  Padarykite Jūsų kūdikio meną išskirtiniu! Apsilankykite mūsų interneto svetainėje www.baby-art.com ir raskite patarimų ir idėjų bei pasidalinkite savo kūriniais!

DERMATOLOGICALLY TESTED

Šio gaminio toksikologinė ir dermatologinė sauga buvo įvertinta pagal reglamentą (EB) 1223/2009 siekiant užtikrinti tokį patį saugumą kaip ir reikalaujama kosmetikos reglamente.

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

www.baby-art.com

NOTICE BELLY KIT.indd 11 20/06/13 16:14

BABY ART BELLY KIT

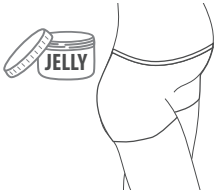
HU

A készlet tartalma :
- 9 tekercs gipszkötés
- 1 üveg haszselé
- 1 pár kesztyű

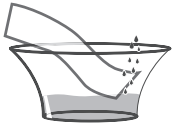
- **1. LÉPÉS : Vegye ki a gipszkötés tekercseket.**

- **2. LÉPÉS : Olló segítségével vágja a kötéseket 3 különböző hosszúságra:**
  - 15 - 20 cm a mellkashoz
  - 30 - 40 cm a derékhoz
  - 45 - 60 cm a hashoz

  Ezek a méretek csupán tájékoztató jellegűek, a valós értékek termetétől függnek.



- **3. LÉPÉS : Vigyen fel jelentős mennyiségű haszselét az összes olyan testrészére, amelyet bele kíván foglalni a lenyomatba.** A felsőtestének meztelennek kell lennie, ugyanakkor, amennyiben kívánja, a nadrágot (ne legyen túl érzékeny anyagból) magán hagyhatja a lenyomat készítése során.
- **4. LÉPÉS : Töltsön meg egy edényt szobahőmérsékletű vízzel.** Minél melegebb a víz, az anyag annál gyorsabban köt meg. Ezzel ellentétben a hideg víz lelassítja az anyag megkötését.
- **5. LÉPÉS : Azt javasoljuk, hogy védje padlóját egy műanyag fóliával, vagy készítse a lenyomatot egy olyan helyiségben, melynek könnyen tisztítható a padlója (padlócsempe vagy linóleum).**
- **6. LÉPÉS : Áztasson egy gipszkötést az edényben található vízbe néhány másodpercig - ne engedje el, mert össze fog csomósodni.**



- **7. LÉPÉS : Finoman csavarja ki a kötést, ügyelve arra, hogy ne csomózza össze.**
- **8. LÉPÉS : Finoman de határozottan helyezze a gipszkötést a testére. A műveletet a teste felső részénél kezdje.**
- **9. LÉPÉS : Ujjaival finoman simítsa ki a kötést, hogy szorosan rátapadjon a testére.**

- **10. LÉPÉS : További rétegek felvitelekor győződjön meg arról, hogy minden egyes kötés átfedi az előzőt azért, hogy végül legalább 3-4 rétegből álló vastagságot kapjon, biztosítva ezzel a lenyomat megfelelő szilárdságát.**
- **11. LÉPÉS : Egyenletes lenyomat készítése érdekében azt javasoljuk, hogy miután felvitt néhány réteget egy másik kötésre, simítsa le alaposan a kötéseket a kezével.**
- **12. LÉPÉS : Olyan sebességgel kell elkészítse a lenyomatot, hogy a gipsz ne kössön meg túl hamar.**
- **13. LÉPÉS : Elegendő mennyiségű réteg felvitelét követően, és miután elégedett az eredménnyel, levétel előtt hagyja száradni a lenyomatot 10-15 percig.**
- **14. LÉPÉS : A lenyomat magától elkezd leválni a bőrről, ami azt jelenti, hogy elég szilárd az óvatos eltávolításhoz.**

- **15. LÉPÉS : Igény szerint ki is díszítheti a lenyomatot, azonban előtte hagyja száradni legkevesebb 72 órán keresztül.**
- **16. LÉPÉS : Díszítés előtt javasoljuk, hogy finoman csiszolja át a lenyomatot dörzspapírral. Ha egyes kötések elválnak, levághatja ezeket vagy dörzspapírral kijavíthatja az egyenetlensége ket. Néhány nedves kötés hozzáadásával a belső részhez meg is erősítheti a lenyomatot. Végezetül feldíszítheti a lenyomatot akrilfestékkel vagy lakkréteg felvitelével.**

Szabja személyre baby art termékét! Tippekért és ihletért látogassa meg honlapunkat, és ossza meg műveit a www.baby-art.com oldalon!

DERMATOLOGICALLY TESTED

Ezt a terméket toxikológiai és bőrgyógyászati biztonság szempontjából bevizsgálták a 1223/2009 sz. (EK) szabályozás szerint annak igazolására, hogy a termék biztonságos a kozmetikai előírások szerint. Kisgyermekek bőréhez is biztonságosan használható.

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

www.baby-art.com

NOTICE BELLY KIT.indd 12 20/06/13 16:14

BABY ART BELLY KIT

J RO

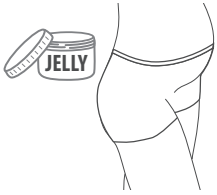
Conţinutul setului:
- 9 role de bandaje din ghips
- 1 vas cu gel pentru burtă
- 1 pereche de mănuşi

- **PASUL 1 : Scoateţi rolele de bandaje din ghips.**

- **PASUL 2 : Cu ajutorul foarfecelor, tăiaţi bandajele în 3 lungimi diferite:**
  - 15-20 cm pentru piept
  - 30-40 cm pentru talie
  - 45-60 cm pentru burtă

  Aceste dimensiuni sunt oferite doar cu titlu informativ şi diferă în funcţie de persoană.

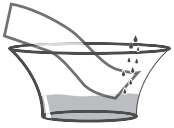
- **PASUL 3 : Aplicaţi un strat generos de gel pentru burtă peste toate părţile corpului pe care doriţi să le includeţi în mulaj.** Partea superioară a corpului trebuie să fi goală, însă, dacă doriţi, puteţi păstra pantalonii (să nu fie din material prea delicat) în timp ce realizaţi mulajul.



- **PASUL 4 : Umpleţi un vas cu apă la temperatura camerei.** Cu cât apa este mai caldă cu atât materialul se leagă mai rapid. În mod contrar, procesul este mai lent cu cât apa este mai rece.

- **PASUL 5 : Se recomandă să acoperiţi pardoseala cu o folie din plastic sau să realizaţi mulajul într-o încăpere în care pardoseala este uşor de curăţat (gresie sau linoleum).**

- **PASUL 6 : Îmbibaţi un bandaj din ghips în vasul cu apă timp de câteva secunde. Nu-i daţi drumul, pentru că se va forma un ghem.**



- **PASUL 7 : Stoarceţi uşor bandajul, având grijă să nu se formeze un ghem.**

- **PASUL 8 : Aplicaţi bandajul din ghips cu grijă dar cu putere pe corp, începând cu partea superioară.**

- **PASUL 9 : Întindeţi bandajul atent cu ajutorul degetelor, pentru a se lipi bine de corp.**

- **PASUL 10 : Când aplicaţi bandajele următoare, asiguraţi-vă că fiecare bandaj se suprapune peste cel anterior, astfel încât, la final, să aveţi o grosime de cel puţin 3-4 straturi, pentru ca mulajul să fie unul rezistent.**

- **PASUL 11 : Pentru a realiza un mulaj uniform, după aplicarea câtorva bandaje unul peste celălalt, se recomandă să le neteziţi bine cu mâna.**

- **PASUL 12 : Trebuie să realizaţi mulajul la o viteză care să nu permită ghipsului să se întărească prea repede.**

- **PASUL 13 : După aplicarea unui număr suficient de straturi de bandaje şi după ce sunteţi mulţumit de rezultat, lăsaţi materialul să se usuce timp de 10-15 minute înainte de a-l îndepărta.**

- **PASUL 14 : Mulajul va începe să se desprindă de piele singur, ceea ce înseamnă că este suficient de tare pentru a fi îndepărtat cu grijă.**

- **PASUL 15 : Dacă doriţi, puteţi şi decora mulajul, însă întâi trebuie să-l lăsaţi să se usuce timp de cel puţin 72 de ore.**

- **PASUL 16 : Se recomandă să frecaţi puţin mulajul cu hârtie abrazivă pentru a-l netezi. Dacă anumite bandaje ies în afară, le puteţi tăia sau puteţi folosi hârtie abrazivă pentru a le ajusta. De asemenea, puteţi întări mulajul adăugând câteva bandaje umede în interior. În final, puteţi decora mulajul folosind vopsea acrilică sau aplicând un strat de lac.**

Personalizaţi produsul dumneavoastră baby art! Accesaţi site-ul nostru pentru a găsi sfaturi şi surse de inspiraţie, şi faceţi-vă cunoscute creaţiile pe www.baby-art.com!

DERMATOLOGICALLY TESTED

Acest produs a fost evaluat în privinţa siguranţei din punct de vedere toxicologic şi dermatologic, în conformitate cu Regulamentul (CE) 1223/2009 pentru a garanta siguranţă egală cu cea prevăzută de regulamentele aplicabile produselor cosmetice. Produseul poate fi utilizat în siguranţă pe pielea bebeluşilor.

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

www.baby-art.com

NOTICE BELLY KIT.indd 13 20/06/13 16:14

BABY ART BELLY KIT

GR

Περιεχόμενα της συσκευασίας:
- 9 ρολά επιδέσμων γύψου
- 1 βαζάκι ζελατινώδους υλικού για την κοιλιά
- 1 ζευγάρι γάντια

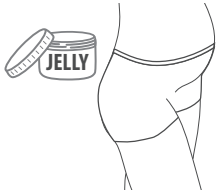
● **Στάδιο 1ο: Βγάλτε τα ρολά επιδέσμων γύψου από το περιτύλιγμά τους.**

● **Στάδιο 2 ο: Κόψτε με τη βοήθεια ψαλιδιού τους επιδέσμους σε 3 διαφορετικά μεγέθη:**
- 15 έως 20εκ. για το στήθος
- 30 έως 40εκ. για τη μέση
- 45 έως 60εκ. για την κοιλιά

Οι παραπάνω διαστάσεις είναι εικονικές δίνοντάς σας μια γενική ιδέα και εξαρτώνται από το μέγεθός σας.

● **Στάδιο 3 ο: Αλείψτε με μια παχιά στρώση ζελατινώδους υλικού όλα τα μέρη του σώματός που θα θέλατε να συμπεριλάβετε στο αποτύπωμά σας.** Το πάνω μέρος του σώματός σας θα πρέπει να είναι γυμνό. Εάν επιθυμείτε όμως μπορείτε να φορέσετε κάτι στα πόδια σας (όχι όμως πολύ ευαίσθητο) ενώ φτιάχνετε το αποτύπωμά σας.

● **Στάδιο 4 ο: Γεμίστε ένα μπολ με νερό σε θερμοκρασία δωματίου.** Όσο πιο ζεστό είναι το νερό, τόσο πιο γρήγορα ολοκληρώνεται η διαδικασία πήξης του μείγματος. Αντιστρόφως, όταν το νερό είναι δροσερό, η διαδικασία πήξης του μείγματος επιβραδύνεται.

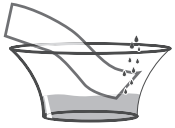


● **Στάδιο 5 ο: Σας συνιστούμε να καλύψετε το πάτωμά σας με κάποιο πλαστικό προστατευτικό υλικό ή να δημιουργήσετε το καλούπι σας σε ένα δωμάτιο όπου η επιφάνεια του πατώματος καθαρίζεται εύκολα (δηλαδή σε πάτωμα με πλακάκια ή μουσαμά).**

● **Στάδιο 6 ο: Μουλιάστε τον επίδεσμο γύψου στο μπολ για μερικά δευτερόλεπτα – μην το αφήσετε στο νερό για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα διότι θα μαζέψει.**

● **Στάδιο 7 ο: Με μαλακές κινήσεις στραγγίστε τον επίδεσμο προσέχοντας να μην μαζέψει.**

● **Στάδιο 8 ο: Τοποθετήστε τον επίδεσμο γύψου στο σώμα σας με μαλακές αλλά σταθερές κινήσεις, ξεκινώντας από το πάνω μέρος του σώματός σας.**



● **Στάδιο 9 ο: Απλώστε τον επίδεσμο με μαλακές κινήσεις χρησιμοποιώντας τα δάχτυλά σας ώστε να κολλήσει και να σταθεροποιηθεί στο σώμα σας.**

● **Στάδιο 10 ο: Όταν απλώσετε τους υπόλοιπους επιδέσμους, βεβαιωθείτε ότι ο κάθε επίδεσμος καλύπτει πλήρως τον προηγούμενο επίδεσμο ώστε στο τέλος να δημιουργηθεί ένα παχύ στρώμα τουλάχιστον 3 ή 4 επιδέσμων εξασφαλίζοντας έτσι ένα συμπαγές αποτύπωμα.**

● **Στάδιο 11 ο: Για να δημιουργηθεί ένα ομοιόμορφο αποτύπωμα, σας συνιστούμε να απλώνετε τους επιδέσμους τον ένα πάνω στον άλλο με στεγνά χέρια.**

● **Στάδιο 12 ο: Θα πρέπει να δημιουργήσετε το αποτύπωμά έγκαιρα ώστε ο γύψος να μην έχει προλάβει να πήξει.**

● **Στάδιο 13 ο: Αφού απλώσετε αρκετές στρώσεις επιδέσμων και εφόσον ικανοποιηθείτε με το αποτέλεσμα, αφήστε το αποτύπωμα να στεγνώσει για 10 με 15 λεπτά πριν το αφαιρέσετε.**

● **Στάδιο 14 ο: Το αποτύπωμα θα αρχίσει να ξεκολλά μόνο του από το δέρμα σας, σηματοδοτώντας ότι είναι αρκετά συμπαγές για να αφαιρεθεί με μαλακές κινήσεις.**

● **Στάδιο 15 ο: Εάν επιθυμείτε, μπορείτε επίσης να διακοσμήσετε το καλούπι σας. Θα πρέπει όμως να το αφήσετε πρώτα να στεγνώσει για τουλάχιστον 72 ώρες.**

● **Στάδιο 16 ο: Σας συνιστούμε να τρίψετε αρχικά το καλούπι σας με μαλακές κινήσεις χρησιμοποιώντας ένα σμυριδόπανο για να λειάνετε την επιφάνειά του. Εάν κάποιοι επίδεσμοι προέχουν μπορείτε να τους κόψετε ή χρησιμοποιώντας σμυριδόπανο να επιφέρετε τροποποιήσεις. Μπορείτε επίσης να ενισχύσετε το καλούπι προσθέτοντας κάποιους νωπούς επιδέσμους στο εσωτερικό του. Τέλος, μπορείτε να διακοσμήσετε το αποτύπωμά σας χρησιμοποιώντας ακριλική βαφή ή εφαρμόζοντας ένα στρώμα βερνικιού.**

Προσδώσετε έναν προσωπικό χαρακτήρα στην παιδική τέχνη! Επισκεφθείτε τον δικτυακό μας τόπο για συμβουλές και προτάσεις και μοιραστείτε μαζί μας τα έργα τέχνης που θα δημιουργήσετε στην ιστοσελίδα μας www.baby-art.com!

DERMATOLOGICALLY TESTED

Το παρόν προϊόν είναι τοξικολογικά και δερματολογικά ελεγμένο σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αρίθ. 1223/2009 για τη διασφάλιση της εφαρμογής ισάξιας ασφάλειας με αυτής που προβλέπεται από τον κανονισμό που διέπει την αγορά καλλυντικών. Το παρόν προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια στο δερματάκι του μωρού σας.

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

www.baby-art.com

NOTICE BELLY KIT.indd 14 20/06/13 16:14

BABY ART BELLY KIT

SU

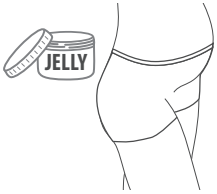
Satsen nnehåller :
- 9 rullar gipsband
- 1 burk vaselin
- 1 par handskar

• STEG 1 : Ta ut gipsbanden ur förpackningen.

• STEG 2 : Klipp banden i 3 olika storlekar :
- 15 - 20 cm för bröstet
- 30 - 40 cm för midjan
- 45 - 60 cm för magen

Måtten är ungefärliga och beror på dina egna mått.

• STEG 3 : Smörj in rejält med vaselin på alla kroppsdelar som du vill göra ett avtryck av. Överkroppen måste vara bar. Du kan ha på dig (oömma) trosor när du gör avgjutningen om du vill.



• STEG 4 : Fyll en liten balja med rumstempererat vatten. Ju varmare vattnet är, desto fortare härdar gipset och kallare vatten gör att det går långsammare.

• STEG 5 : Vi råder dig att täcka golvet med en plastpresenning eller att göra avgjutningen över ett golv som är lätt att göra rent (kakel eller linoleum).

• STEG 6 : Blöt ett gipsband i baljan ett par sekunder och håll i det så att det inte rullar ihop sig.

• STEG 7 : Låt överflödigt vatten droppa av men se till att bandet inte rullar ihop sig.

• STEG 8 : Lägg på gipsbandet mjukt men stadigt på kroppen. Börja upptill.

• STEG 9 : Jämna försiktigt ut bandet med fingrarna så att det ligger an ordentligt mot kroppen.

• STEG 10 : När du lägger på följande band ska du se till att varje band täcker det föregående tillräckligt för att det till slut ska bli minst 3 eller 4 lager, så att avgjutningen blir stabil.

• STEG 11 : Jämna till banden ordentligt med våta fingrar när du har lagt några lager så att slutresulta tet blir en jämn avgjutning.

• STEG 12 : Du måste arbeta så fort att gipset inte stelnar för tidigt.

• STEG 13 : När du har lagt på tillräckligt många lager och du är nöjd med resultatet, ska du låta avgjutningen torka 10 - 15 minuter innan du tar av den.

• STEG 14 : När avgjutningen börjar lossna från huden av sig själv är det ett tecken på att den är tillräckligt hård för att mycket försiktigt tas av.

• STEG 15 : Om du vill, kan du dekorera avgjutningen men den måste först få torka i 3 dygn.

• STEG 16 : ämna helst till den med smärgelduk innan du dekorerar den. Om några band sticker ut, kan du skära av dem eller slipa ner dem med smärgelduk. Det går också att göra avgjutningen hållfas tare genom att lägga till några gipsband på insidan. Du kan dekorera den med akrylfärg eller lackera den.

Ge din baby art en personlig prägel! Besök vår internetsida för att få råd och inspiration och dela med dig av dina skapelser på www.baby-art.com !

DERMATOLOGICALLY TESTED

Denna produkt har genomgått en dermatologisk undersökning och en säkerhetsbedömning genomförd av Pôle Cosmétique enligt förordningen (EG)1223/2009 för att garantera säkerheten motsvarande kraven i kosmetikförordningen. Den kan alltså användas utan risk för spädbarnets hud.

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

www.baby-art.com

BABY ART BELLY KIT

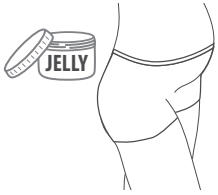
SV

Vsebina kompleta:
- 9 zvitkov mavčnih povojev
- 1 vrč želeja za trebuh
- 1 par rokavic

- KORAK 1 : **Iz embalaže vzemite zvitke mavčnih povojev.**

- KORAK 2 : **S škarjami narežite povoje na 3 različne dolžine :**
  - 15 do 20 cm za prsi
  - 30 do 40 cm za pas
  - 45 do 60 cm za trebuh

  Te mere služijo zgolj kot orientacija in so odvisne od vaše postave**.**



- KORAK 3 : **Nanesite obilno plast želeja za trebuh po vseh delih vašega telesa, ki jih želite ovekovečiti.** Zgornji del vašega telesa mora biti gol, vendar pa vam med izdelavo umetnine ni treba sleči hlač (naj ne bodo preveč občutljive).

- KORAK 4 : **Napolnite skledo z vodo s sobno temperaturo.** Bolj vroča kot je voda, hitreje se mavec strdi, in obratno, hladnejša kot je voda, počasnejši je postopek.

- KORAK 5 : **Priporočamo vam, da tla zaščitite s plastično folijo ali naredite odlitek v sobi s talno površino, ki jo je mogoče lahko očistiti (ploščice ali linolej).**

- KORAK 6 : **Za nekaj sekund namočite mavčni povoj v skledo z vodo – povoja ne spustite iz rok, sicer se bo zlepil skupaj.**

- KORAK 7 : **Nežno izžemite povoj, pri tem pa bodite pozorni, da se ne zlepi skupaj.**

- KORAK 8 : **Nežno a hkrati čvrsto nanesite mavčni povoj na vaše telo, začnite zgoraj.**

- KORAK 9 : **Nežno zgladite povoj z vašimi prsti, da se bo čvrsto držal telesa.**

- KORAK 10 : **Ko nanašate druge povoje, bodite pozorni, da vsak povoj nekoliko prekriva prejšnjega, tako da boste na koncu dosegli debelino vsaj 3 do 4 plasti in s tem zagotovili trdnost končnega izdelka.**

- KORAK 11 : **Da bo končni izdelek enovit, je priporočljivo, da po nanosu nekaj povojev enega na drugega povoje dobro zgladite z mokrimi dlanmi.**

- KORAK 12 : **Izdelek morate dokončati dovolj hitro, da preprečite prehitro sušenje mavca.**

- KORAK 13 : **Ko ste nanesli dovolj plasti povojev in ste zadovoljni z rezultatom, pustite, da se odlitek suši 10 do 15 minut, preden ga odstranite.**

- KORAK 14 : **Odlitek bo začel sam od sebe odstopati od kože, kar je znak, da je dovolj trden in ga sedaj lahko nežno odstranite.**

- KORAK 15 : **Če želite, lahko odlitek pozneje tudi okrasite, vendar naj se pred tem suši vsaj 72 ur.**

- KORAK 16 : **Svetujemo vam, da odlitek najprej nežno drgnete s smirkovim papirjem, da bo pos tal gladek. Če nekaj povojev moli ven, jih lahko odrežete ali naredite popravke s smirkovim papirjem. Odlitek pa lahko tudi okrepite z dodatkom mokrih povojev na notranji strani. Na koncu lahko svojo umetnino še okrasite z akrilno barvo ali plastjo laka.**

Vaš baby art naj dobi osebno noto! Na naši spletni strani poglejte nasvete in ideje in delite vaše umetnine na www.baby-art.com!

DERMATOLOGICALLY TESTED

Ta izdelek je bil ocenjen za toksikološko in dermatološko varnost v skladu s predpisom (ES) 1223/2009 za zagotavljanje enake varnosti, kot je zahtevana v predpisu o kozmetičnih izdelkih. Lahko se varno uporablja za dojenčkovo kožo.

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

www.baby-art.com

NOTICE BELLY KIT.indd 16 20/06/13 16:14

BABY ART BELLY KIT

HR

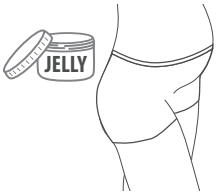
Sadržaj seta :
- 9 rola gipsanih zavoja
- 1 staklenka gela za trbuh
- 1 par rukavica

• KORAK 1 : Izvadite role gipsanih zavoja.

• KORAK 2 : Škarama razrežite zavoje na 3 različite dužine:
- 15 do 20 cm za prsa
- 30 do 40 cm za struk
- 45 do 60 cm za trbuh

Ove mjere služe samo kao primjer, a ovise o vašim mjerama.

• KORAK 3 : Obilato razmažite gel za trbuh preko svih dijelova tijela od kojih želite napraviti otisak. Gornji dio tijela mora biti nag; ipak, ukoliko želite, možete ostaviti gaćice na sebi (neka ne budu od osjetljivog materijala) dok radite otisak.



• KORAK 4 : Napunite posudu vodom koja je na sobnoj temperaturi.
što je voda toplija, brži je postupak stvrdnjavanja; i obrnuto, hladnija voda ga usporava.

• KORAK 5 : Preporučamo da zaštitite pod plastičnom plohom ili da odljev napravite u sobi čija se površina poda jednostavno čisti (pločice ili linoleum).

• KORAK 6 : Namočite gipsani zavoj u posudi s vodom nekoliko sekundi - ne ispuštajte ga jer će se u protivnom zaplesti.

• KORAK 7 : Pažljivo ga ocijedite pritom pazeći da se ne zapetlja.

• KORAK 8 : Lagano ali čvrsto nanesite gipsani zavoj na tijelo, počevši od gornjeg dijela tijela.

• KORAK 9 : Nježno izgladite zavoj prstima da čvrsto prioni na tijelo.

• KORAK 10 : Pri nanošenju sljedećih zavoja, pobrinite se da svaki zavoj preklapa prethod ni zavoj tako da završite s debljinom od najmanje 3 ili 4 sloja kako biste osigurali čvrstoću otiska.

• KORAK 11 : Kako biste napravili ravnomjeran otisak, nakon nanošenja nekoliko zavoja jednog na drugi, preporučamo da dobro izgladite zavoje mokrim rukama.

• KORAK 12 : Otisak morate napravit brzinom koja ne dopušta gipsu da se prerano stvrdne.

• KORAK 13 : Nakon nanošenja dovoljnog broja slojeva zavoja i kada ste zadovoljni s rezulta tom, ostavite odljev da se suši 10 do 15 minuta prije njegova uklanjanja.

• KORAK 14 : Otisak će se sam početi odvajati od kože, što znači da je dovoljno čvrst da se može nježno skinuti.

• KORAK 15 : Ako želite, svoj otisak možete ukrasiti, ali ga najprije morate ostaviti da se osuši barem 72 sata.

• KORAK 16 : Preporučamo da prvo lagano obradite odljev brusnim papirom kako biste ga izgladili. Ako neki zavoji strše, možete ih odrezati ili prilagoditi brusnim papirom. Tako er možete i ojačati odljev dodavajući mokre zaljeve s unutrašnje strane. I na kraju, odljev možete ukrasiti korištenjem akrilne boje ili nanošenjem sloja laka.

Personalizirajte Vaš baby art! Pogledajte naše internetske stranice za praktične savjete i nadahnuće, te podijelite Vaš umjetnički rad na www.baby-art.com !

DERMATOLOGICALLY TESTED

Ovaj proizvod je toksikološki i dermatološki ispitan sukladno Uredbi (EC) 1223/2009 kako bi se osigurala sigurnost jednaka onoj koja je propisana uredbom o kozmetičkim proizvodima. Proizvod nije štetan za dječju kožu.

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

www.baby-art.com

NOTICE BELLY KIT.indd 17 20/06/13 16:14

BABY ART BELLY KIT

BG

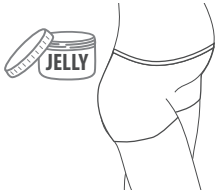
Комплектът съдържа :
- 9 ролки гипсови превръзки
- 1 буркан гел за предпазване кожата на корема
- 1 чифт ръкавици

- **СТЪПКА 1 : Извадете ролките гипсови превръзки.**

- **СТЪПКА 2 : С ножици нарежете лентите на 3 различни дължини:**
  - от 15 до 20 cm за гръдния кош
  - от 30 до 40 cm за талията
  - от 45 до 60 cm за корема

  Тези дължини са примерни и могат да се изменят според Вашите собствени размери.

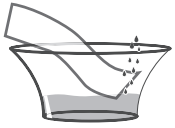
- **СТЪПКА 3 : Намажете частите от тялото си, които искате да включите във Вашия отпечатък, с обилен слой гел за предпазване кожата на корема.** При вземането на отпечатъка трябва да сте съблечена от кръста нагоре, но по желание можете да останете облечена от кръста надолу (няма нищо притеснително).



- **СТЪПКА 4 : Напълнете купа с вода, затоплена до стайна температура.** Колкото е по-топла водата, толкова е по-бърз процесът на втвърдяване, обратно, студената вода го забавя.

- **СТЪПКА 5 : Препоръчително е да предпазите от замърсяване пода с пластмасово фолио или да направите отпечатъка в стая с подова настилка, която се чисти лесно (теракота или линолеум).**

- **СТЪПКА 6 : Накиснете гипсова превръзка в купата с вода за няколко секунди – не я изпускайте от ръцете си, защото тя ще се слепи.**



- **СТЪПКА 7 : Внимателно изцедете превръзката, като избягвате слепването.**

- **СТЪПКА 8 : Поставете гипсовата превръзка внимателно, но устойчиво върху кожата си, като започнете от най-горната част на тялото.**

- **СТЪПКА 9 : Внимателно изгладете превръзката с пръсти, за да я прилепите здраво към кожата.**

- **СТЪПКА 10 : Когато поставяте следващите превръзки, уверете се, че всяка от тях застъпва предишната превръзка по такъв начин, че накрая да се получи дебелина на пласта от поне 3 или 4 слоя, за да е сигурно, че отпечатъкът ще е твърд.**

- **СТЪПКА 11 : След като поставите една върху друга няколко превръзки, се препоръчва да ги з агладите добре с влажни ръце, за да се получи равномерно разпределен отпечатък.**

- **СТЪПКА 12 : Трябва да подготвите отпечатъка си достатъчно бързо, за да не позволите преждевременно втвърдяване на гипса.**

- **СТЪПКА 13 : След като сте поставила достатъчно слоеве превръзки и сте удовлетворена от резултата, оставете отпечатъка да изсъхне за 10 до 15 min, преди да го отстраните.**

- **СТЪПКА 14 : Отпечатъкът ще започне сам да се повдига над кожата, което означава, че е достатъчно втвърден, за да се отстрани внимателно.**

- **СТЪПКА 15 : Ако желаете, можете също и да декорирате Вашия отпечатък, но преди това трябва да го оставите да съхне за поне 72 часа.**

- **СТЪПКА 16 : Препоръчва се първо внимателно да подравните отпечатъка със шкурка. Ако отделни превръзки стърчат, можете да ги отрежете или да ги коригирате с шкурка. Освен това можете да укрепите отпечатъка, като прибавите достатъчен брой мокри превръзки от вътрешната му страна. Накрая можете да украсите Вашия отпечатък с акрилни бои или да нанесете върху него слой лак.**

Персонализирайте вашия baby art ! Вижте нашия сайт за съвети и вдъхновение и споделете вашето художествено произведение на адрес www.baby-art.com !

DERMATOLOGICALLY TESTED

Този продукт е оценен за токсикологична и дерматологична безопасност, съгласно Регламент (ЕО) 1223/2009, за да се гарантира безопасност, равна на тази, изисквана от регламента относно козметичните продукти. Продуктът може да се прилага върху бебешката кожа.

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

www.baby-art.com

NOTICE BELLY KIT.indd 18 20/06/13 16:14

BABY ART BELLY KIT

FI

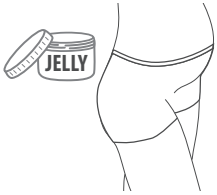
Tarpeisto sisältää :
- 9 rullaa kipsisiteitä
- 1 tölkki vatsaa suojaavaa öljyä
- 1 pari käsineitä

• VAIHE 1 : Ota ulos siderullat

• VAIHE 2 : Leikkaa saksilla siteet kolmelle eri pituudelle
- 15 – 20 cm rinnan side
- 30 – 40 cm vyötärön side
- 45 –60 cm vatsan side

Nämä mitat on annettu vain, että saisit jonkinlaisen käsityksen, ja kaikki riippuu vartalosi koosta.

• VAIHE 3 : Sivele runsas kerros vatsaa suojaavaa öljyä kaikkien niiden vartalosi osien päälle, joiden haluat tulevan mukaan muottipainoon. Vartalosi yläosan on oltava alastomana, kuitenkin voit halutessasi jättää pikkuhousut yllesi (ei mitään liian arkaa), kun teet painatuksen.



• VAIHE 4 : Täytä malja huoneenlämpöisellä vedellä.
Mitä kuumempaa vesi on, sitä nopeammin tapahtuu asettuminen, ja päinvastoin: kylmempi vesi hidastaa asettumista.

• VAIHE 5 : Sinun kannattaa suojata lattia muovilakanalla, kun teet vedoksen huoneessa, jossa on helposti puhdistettava lattiapinta (laatat tai korkkimatto).

• VAIHE 6 : Kyllästä kipsisidettä vesimaljassa muutaman sekunnin ajan – älä hellitä sidettä, ettei se ala takertua kiinni.

• VAIHE 7 : Väännä sidettä kevyesti välttäessäsi kiinni takertumista.

• VAIHE 8 : Aseta kipsiside varovasti mutta lujasti vartalosi pintaan aloittaen vartalon yläpäästä.

• VAIHE 9 : Tasoita sidettä kevyesti sormilla, niin saat sen ottamaan kiinni lujasti vartaloosi.

• VAIHE 10 : Asettaessasi seuraavaa sidettä varmista, että kukin side tulee riittävän paljon edellisen päälle, niin, että viimeksi tulevan lopullinen paksuus käsittää vähintään 3 – 4 kerrosta varmistaaksesi, että muottipaino on kestävä.

• VAIHE 11 : Jotta saisit yhtenäisen muottipainon, on suositeltavaa oikoa siteet suoriksi kunnolla kostein käsin, sen jälkeen kun olet asettanut muutaman niistä toistensa päälle.

• VAIHE 12 : Sinun on tehtävä muottipaino sellaisessa tahdissa, ettei kipsi ala asettua liian nopeasti.

• VAIHE 13 : Sen jälkeen kun olet asettanut tarpeeksi monta sidekerrosta ja heti kun olet tyytyväinen tulokseen, anna vedoksen kuivua 10 – 15 minuuttia, ennen kuin poistat sen.

• VAIHE 14 : Muottipaino alkaa nousta iholta itsestään, mikä tarkoittaa sitä, että se on tarpeeksi jähmeää, jotta se voidaan poistaa varovasti.

• VAIHE 15 : Halutessasi voit myös koristella vedoksen, mutta sinun on ensin annettava sen kuivua vähintään 72 tuntia (3 vrk).

• VAIHE 16 : Sinun kannattaa ensin hieroa vedosta varovasti hiomapaperilla tehdäksesi siitä sileän. Jos jotkut siteet takertuvat kiinni, voit leikata ne tai käyttää hiomapaperia oikaisujen tekoon. Voit myös lujittaa vedosta lisäämällä joitakin kosteita siteitä sisäpuolelle. Lopuksi voit koristella vedoksen käyttämällä akryylimaalia tai levittämällä kerroksen lakkaa.

Tee baby artisi persoonalliseksi! Käy kotisivullamme hakemassa neuvoja ja inspiraatiota ja jaa taideluomuksesi osoitteessa www.baby-art.com!

DERMATOLOGICALLY TESTED

Tämä tuote on läpikäynyt toksikologisen ja dermatologisen turvallisuustestin asetuksen (EY) 1223/2009 mukaan, jotta varmistuttaisiin sen yhdenmukaisuudesta kosmeettisia aineita koskevan lainsäädännön kanssa. Tuotetta voidaan käyttää turvallisesti vauvan iholle.

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

www.baby-art.com

NOTICE BELLY KIT.indd 19 20/06/13 16:14

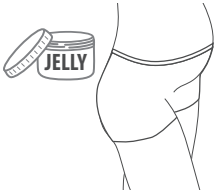
BABY ART BELLY KIT

NO

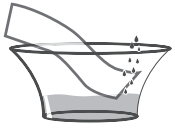
Settets innhold:
- 9 ruller med gipsbandasjer
- 1 glass mage-gelé (belly jelly)
- 1 par hansker

- ETAPPE 1 : Ta ut rullene med gipsbandasjer.
- ETAPPE 2 : Bruk en saks, og klipp bandasjene i 3 forskjellige lengder:
  - 15 til 20 cm for brystet
  - 30 til 40 cm for livet
  - 45 til 60 cm for magen

  Disse målene er bare å gi deg en idé, og er avhengig av din størrelse.



- ETAPPE 3 : Smør et rikelig lag med mage-gelé over alle kroppsdelene dine som du ønsker å inkludere i avtrykket. Overkroppen må være naken, men hvis du ønsker det, kan du beholde buksene (ikke noe for utsøkt) mens du lager avtrykket.
- ETAPPE 4 : Fyll en skål med vann i romtemperatur. Til varmere vannet er, til raskere vil festeprosessen være, og kaldere vann vil forsinke prosessen.
- ETAPPE 5 : Du rådes til å beskytte gulvet med en plastduk, eller å lage avtrykket på et rom med et gulv som er lett å rengjøre (fliser eller linoleum).
- ETAPPE 6 : Bløt en gipsbandasje i bollen med vann i noen sekunder - ikke slipp, ellers vil den klumpe seg sammen.



- ETAPPE 7 : Press væsken forsiktig ut av bandasjen, og unngå samtidig at den klumper seg sammen.
- ETAPPE 8 : Påfør gipsbandasjen forsiktig, men bestemt til kroppen din. Start øverst på kroppen.
- ETAPPE 9 : Glatt forsiktig ut bandasjen med fingrene for å la den klistre seg godt fast til kroppen.
- ETAPPE 10 : Ved påføring av etterfølgende bandasjer, pass på at hver bandasje overlapper den forrige bandasjen tilstrekkelig, slik at du ender opp med en endelig tykkelse på minst 3 eller 4 lag for å sikre at avtrykket er solid.

- ETAPPE 11 : For å lage et jevnt avtrykk, er du rådet til å jevne godt ut bandasjene med våte hender, etter at du har påført et par bandasjer oppå hverandre.
- ETAPPE 12 : Du må gjøre avtrykket i en hastighet som ikke gir gipsen tid til å feste seg for raskt.
- ETAPPE 13 : Etter å ha påført tilstrekkelig lag med bandasjer og når du er fornøyd med resultatet, la avstøpningen tørke i 10 til 15 minutter før du fjerner den.
- ETAPPE 14 : Avtrykket vil begynne å løftes fra huden av seg selv, noe som betyr at det er solid nok til å fjernes forsiktig.

- ETAPPE 15 : Hvis du ønsker kan du også dekorere avstøpningen, men du må først la den tørke i minst 72 timer.
- ETAPPE 16 : Du rådes til å først pusse avstøpningen forsiktig med smergelpapir for å gjøre den glatt. Hvis noen bandasjer stikker ut, kan du klippe dem av, eller bruke smergelpapir til å foreta justeringer. Du kan også styrke avstøpningen ved å legge til noen våte bandasjer på innsiden. Til slutt kan du dekorere avtrykket ditt ved hjelp av akrylmaling, eller påføre et lag med lakk.

  Personliggjør din baby art! Sjekk ut nettsiden vår for tips og inspirasjon, og del det du har laget på www.baby-art.com!

DERMATOLOGICALLY TESTED

Dette produktet har blitt testet for toksikologisk og dermatologisk sikkerhet i henhold til EU-forordning 1223/2009, og gir den sikkerhet som kreves av regelverket om kosmetikk. Det kan trygt brukes for babyhud.

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

www.baby-art.com

NOTICE BELLY KIT.indd 20 20/06/13 16:14

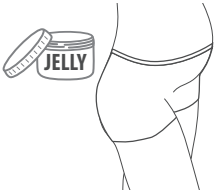
BABY ART BELLY KIT

UAH

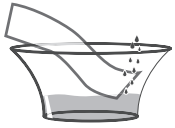
Склад комплекту:
- 9 рулонів з гіпсовими стрічками
- 1 судина з гелем
- 1 пара рукавичок

- **ЕТАП 1 : Вийміть рулони з гіпсовими стрічками.**
- **ЕТАП 2 : За допомогою ножиць, розріжте гіпсові стрічки на 3 різні частини:**
  - 15 - 20 см для грудей
  - 30 - 20 см для талії
  - 45 - 20 см для живота

  Це приблизні виміри, вони залежать від Ваших розмірів.
- **ЕТАП 3 : Нанесіть густий шар гелю на ті частини тіла, зображення яких Ви бажаєте зробити.** Верхня частина тіла повинна бути оголена; але можна не знімати панчохи (нічого, що є дуже тонким), коли робите зліпок.



- **ЕТАП 4 : Наповніть ємність водою кімнатної температури.** Чим гарячіша температура води, тим швидше процес тужавлення; і навпаки, холодна вода робить цей процес довшим.
- **ЕТАП 5 : Рекомендуємо захистити підлогу за допомогою плівки, або робити зліпки у кімнаті, в якій дуже легко мити підлогу (кахель або лінолеум).**
- **ЕТАП 6 : Опустіть гіпсову стрічку в ємність з водою на кілька секунд – не відпускайте її, щоб запобігти скручування.**



- **ЕТАП 7 : Акуратно відіжміть стрічку , щоб не зім'яти її.**
- **ЕТАП 8 : Акуратно, але надійно прикладіть гіпсову стрічку до тіла, Починаючи з верхньої частини.**
- **ЕТАП 9 : Акуратно вирівняйте стрічку пальцями, щоб вона надійно прилягала до тіла.**
- **ЕТАП 10 : Накладаючи гіпсові стрічки друг на друга, переконайтеся, що кожна стрічка налягає на попередню таким чином, щоб товщина кінцевого зліпку складалася з 3 або 4 шарів, гарантуючи, що зліпок достатньо твердий.**

- **ЕТАП 11 : Щоб отримати рівномірний зліпок після накладання декількох стрічок, рекомендуємо вирівняти стрічки вологими руками.**
- **ЕТАП 12 : Зліпок необхідно робити зі швидкістю, при якій гіпс не скріплюється занадто швидко.**
- **ЕТАП 13 : Коли Ви наклали достатню кількість прошарків гіпсу та задоволені результатом, залиште зліпок висихати протягом 10-15 хвилин перед зняттям.**
- **ЕТАП 14 : Зліпок почне відлипати самостійно, це означає, що він достатньо твердий для того, щоб повільно його знімати.**

- **ЕТАП 15 : За бажанням можна прикрасити зліпок, але спочатку дайте йому висохнути протягом принаймні 72 годин.**
- **ЕТАП 16 : Рекомендуємо спочатку личкувати зліпок за допомогою личкувальної шкірки, щоб зробити його гладеньким. Якщо деякі стрічки відліпились, Ви можете обрізати їх або вирівняти за допомогою личкувальної шкірки. Ви також можете укріпити зліпок, додавши з зсередини декілька вологих гіпсових стрічок. Нарешті, зліпок можна прикрасити акриловою фарбою або покрити шаром лаку.**

Персоналізуйте мистецтво вашої дитини! Відвідайте наш сайт с порадами про натхнення, та покажіть свої художні роботи на www.baby-art.com!

DERMATOLOGICALLY TESTED

Цей продукт пройшов випробування на токсикологічну і дерматологічну безпеку відповідно до вимог Директиви ЄС 1223/2009, застосовних до косметичних виробів. Цей продукт визнаний безпечним для шкіри дитини.

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

www.baby-art.com

NOTICE BELLY KIT.indd 21 20/06/13 16:14

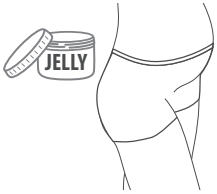
BABY ART BELLY KIT

AR

محتويات المجموعة:
9 لفات من الضمادات المصنوعة من الجص
جرة واحدة من هلام البطن
زوج من القفازات

- 1 - تناولي لفات الضمادات المصنوعة من الجص.

- 2 - باستعمال المقص، قصّي الضمادات بثلاثة أحجام مختلفة:
  15 إلى 20 سنتم للصدر
  30 إلى 40 سنتم للخصر
  45 إلى 60 سنتم للبطن
  هذه القياسات فقط لإعطائك فكرة وتختلف بحسب مقاساتك الشخصية.



- 3 - امسحي طبقة غنية من هلام البطن على أجزاء جسمك التي تريدين تضمينها في المجسّم. يجب أن تكوني متعرية من القسم الأعلى من جسمك؛ ولكن، إذا أردت، يمكنك عدم خلع السروال (الأمر ليس دقيقاً جداً) أثناء تنفيذ المجسّم.
- 4 - املأي وعاءً بالماء تكون حرارته بدرجة حرارة الغرفة. كلما كانت المياه دافئة أكثر، كلما سرّع ذلك عملية الإعداد، وعلى العكس، المياه الباردة تبطئه.
- 5 - ننصحك بتغطية الأرضية بورقة بلاستيكية أو بتنفيذ المجسم في غرفة حيث الأرضية تكون سهلة التنظيف (من البلاط أو مشمّعة).

- 6 - انقعي ضمادة في وعاء من الماء لبضع ثوان، ولا تتركيها أكثر وإلا انتفخت.
- 7 - اعصري الضمادة بلطف وتجنبي انتفاخها.
- 8 - لفي الضمادة بلطف إنما بثبات على جسمك، بدءاً من الأعلى.

- 9 - بلطف مدّي الضمادة بأصابعك لتثبيتها على الجسم.
- 10 - لدى وضع الضمادات التالية، تأكدي من أنّ كل ضمادة متراكبة على السابقة بشكل كافٍ كي تصلي في النهاية إلى سماكة 3 أو 4 طبقات بحيث يكون المجسّم صلباً.
- 11 - للحصول على مجسّم متناسق، بعد وضع كل ضمادة على الأخرى، ننصحك بجعلها متساوية جيداً باستعمال يديك.
- 12 - عليك تنفيذ المجسّم بسرعة كي لا تمنحي الضمادات الوقت الكافي كي تثبت قبل الأوان.

- 13 - بعد وضع ما يكفي من طبقات الضمادات ومتى أصبحتِ راضية عن النتيجة، دعي المجسم يجف من 10 إلى 15 دقيقة قبل إزالته.
- 14 - يبدأ المجسم بالارتفاع عن الجسم وحده، ما يعني أنه صلباً بما يكفي لكي تتم إزالته بلطف.
- 15 - إذا رغبت، يمكنك أيضاً تزيين المجسّم، ولكن عليك أولاً أن تدعيه يجفّ مدة 72 ساعة على الأقل.
- 16 - ننصحك بفرك المجسّم بلطف باستعمال ورقة الصنفرة أولاً لجعله أملساً. وإذا التصقت بعض الضمادات، يمكنك تقطيعها أو استخدام ورقة الصنفرة لإجراء التعديلات. كما يمكنك تقوية المجسّم من خلال إضافة بعض الضمادات الرطبة للداخل. وأخيراً، يمكنك تزيين المجسّم باستخدام طلاء الأكريليك أو إضافة طبقة من الورنيش.

اجعلي Baby Art مخصصاً لطفلك إقومي بزيارة موقعنا الإلكتروني للحصول على النصائح والأفكار الابتكارية وتشاركي بتصاميمك في **www.baby-art.com** !

خضع هذا المنتج لاختبارات السمية والسلامة على الجلد وفقا للائحة EC 1223/2009 لضمان قدر من السلامة مساوٍ لذلك الذي تقتضيه لوائح مستحضرات التجميل. فهو مأمون على بشرة طفلك عند استخدامه.

DERMATOLOGICALLY TESTED

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

www.baby-art.com

NOTICE BELLY KIT.indd 22 20/06/13 16:14

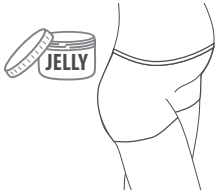
BABY ART BELLY KIT

DA

Sættet indeholder :
- 9 ruller gipsbandager
- 1 krukke med hudgel
- 1 par handsker

- TRIN 1 : Tag rullerne med gipsbandage ud.
- TRIN 2 : Ved hjælp af en saks klippes bandagerne i 3 forskellige længder:
  - 15 til 20 cm til brystet
  - 30 til 40 cm til taljen
  - 45 til 60 cm til maven

  Disse mål er kun for at give dig en idé og afhænger af din størrelse.



- TRIN 3 : Smør et rigeligt lag af hudgelen over alle de dele af kroppen, som du gerne vil have, at dit aftryk skal omfatte. Din overkrop skal være nøgen. Hvis du ønsker det, kan du beholde bukserne på (ikke for pæne), men du laver aftrykket.
- TRIN 4 : Fyld en skål med vand ved stuetemperatur. Jo varmere vandet er, jo hurtigere er størkningspro cessen; og omvendt forsinker koldt vand den.
- TRIN 5 : Det er tilrådeligt at afdække gulvet med et stykke plastic eller foretage afstøbningen i et værelse med en gulvoverflade, der er let at rengøre (fliser eller linoleum).
- TRIN 6 : Gennemvæd en gipsbandage i skålen med vand i et par sekunder – slip den ikke, da den ellers kan klumpe sammen.

- TRIN 7 : Vrid bandagen forsigtigt mens du undgår, at den klumper sammen.
- TRIN 8 : Påsæt gipsbandagen forsigtigt, men fast på din krop, startende fra øverst på kroppen.
- TRIN 9 : Glat bandagen forsigtigt med fingrene, så den klæber godt fast til kroppen.
- TRIN 10 : Når efterfølgende bandager påsættes, skal man sikre sig, at hver bandage overlapper den foregående nok til, at du ender op med en tykkelse til sidst på mindst 3 eller 4 lag for at sikre, at aftryk ket er solidt.

- TRIN 11 : For at få et ensartet aftryk tilrådes det, efter at have anbragt et par bandager oven på hinanden, at udglatte bandagen godt med våde hænder.
- TRIN 12 : Du skal lave dit aftryk med en hastighed, der gør, at gipsen ikke får tid til at størkne for hurtigt.
- TRIN 13 : Efter at have påført nok lag af bandage, og når due r tilfreds med resultatet, skal du lade gipsen tørre i 10 til 15 minutter, inden du fjerner den.
- TRIN 14 : Aftrykket vil begynde at slippe huden af sig selv, hvilket betyder, at det er fast nok til forsigtigt at blive fjernet.

- TRIN 15 : Hvis du gerne vil, kan du også dekorere dit aftryk, men først skal du lade det tørre i mindst 72 timer.
- TRIN 16 : Du rådes til at gnubbe aftrykket forsigtigt med smergelpapir først, for at få det glat. Hvis noget af bandagen stikker frem, kan du klippe det af eller bruge smergelpapir til at foretage justeringer. Du kan også forstærke aftrykket ved at tilføje noge våde bandager på indersiden. Til slut kan du dekorere dit aftryk med brug af akrylfarve eller påføre et lag fernis.

  Gør din baby art personlig! Gå ind på vores website for at få råd og inspiration, og del dine kunstværker med os på www.baby-art.com!

DERMATOLOGICALLY TESTED

Dette produkt har gennemgået en dermatologisk test og en sikkerhedsanalyse udført af Pôle Cosmétique i henhold til forordning (EF) nr. 1223/2009 for at garantere sikkerheden svarende til kravene i kosmetikforordningen. Det kan således anvendes uden risiko for barnets hud.

Baby Art
CREATIVE BABY SOUVENIRS

www.baby-art.com

NOTICE BELLY KIT.indd 23 20/06/13 16:14

Baby Art

CREATIVE BABY SOUVENIRS

BABY ART BELLY KIT

34120003 FR006WHO

CAUTION:
For adult use only. This is not a toy. DO NOT allow children to play with it. Keep small parts away from children during assembly.

ATTENTION:
Réservé aux adultes.
Ceci n'est pas un jouet. NE PAS permettre aux enfants de jouer avec. Maintenir les petites pièces hors de portée des enfants pendant l'assemblage.

Dorel France sa - BP 905 - 49309 Cholet cedex. Dorel Italia spa a socio unico - Via Verdi, 14 - 24060 Telgate (Bergamo).
Dorel juvenile group Netherlands - P.O. box 6071 5700 et Helmond.
Dorel Germany - Augustinusstr. 9c - 50226 Frechen-Königsdorf. Dorel Belgium - bitm Brussels international trade mart atomiumsquare 1, BP 177 - 1020 Brussels.
Dorel juvenile Switzerland - 1023 crissier. Dorel Hispania s.a. c/pare rodès n° 26 torre a 4° edificio del llac center 08208 Sabadell (Barcelona)
se aconseja conservar estos datos.
Dorel Portugal Lda - Rua Pedro Dias, 25 - 4480-614 Rio Mau - Vila do conde. Dorel juvenile group U.K. - Hertfordshire wd6 1te. © 2011 Dorel Juvenile Group.
All Rights Reserved. Todos Derechos Reservados. www.djgusa.com (800) 544-1108. Styles and colors may vary. Los estilos y los colores pueden variar.
Distributed by (distribuido por) Dorel Juvenile Group, Inc., 2525 State St., Columbus, IN 47201-7494 -
Dorel Distribution Canada, 873 Hodge, St. Laurent, QC H4N 2B1 - Dorel Polska Ul. Legnicka 84/86 41-503 Chorzow Poland. Dorel Brazil
Av. Francisco Gomes de Freitas, 1573 Mineiros, Campos dos Goytacases, RJ Brazil 28145-000. Comercial E Industrial Silfa LTDA San Ignacio 0201 PI Portezuelo
Quilicura Santiago Chili - Photos non contractuelles - Non-contractual pictures - Abbildungen ohne Gewähr.
Made in China. Hecho en China. Fabricado : China.

www.baby-art.com